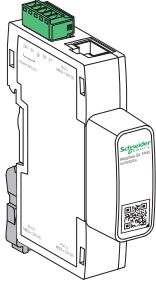




- en** Modbus SL Hub
- fr** Concentrateur Modbus SL
- es** Concentrador Modbus SL
- de** Modbus SL Hub
- it** Modbus SL Hub
- pt** Modbus SL Hub
- ru** Концентратор Modbus SL
- zh** Modbus SL 集线器



LV434224

? → www.se.com/support

www.se.com/docs	
ComPacT NSX	ComPacT NSX DC
<ul style="list-style-type: none"> en DOCA0187EN fr DOCA0187FR es DOCA0187ES zh DOCA0187ZH 	<ul style="list-style-type: none"> en DOCA0186EN fr DOCA0186FR es DOCA0186ES zh DOCA0186ZH
NSX Modbus	PowerPacT H-/J-/L-Frame
<ul style="list-style-type: none"> en DOCA0213EN fr DOCA0213FR es DOCA0213ES zh DOCA0213ZH 	<ul style="list-style-type: none"> en } 48940-313-01 fr } es }

Retain instruction sheet for future use.
Visit our website at www.se.com/docs to download the documents listed above (user guides) and other documents.

PLEASE NOTE

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
- No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- All pertinent state, regional, and local safety regulations must be observed when installing and using this product.

Notice de montage à conserver pour usage ultérieur.
Visitez notre site web www.se.com/docs pour télécharger les documents listés ci-dessus (guide utilisateurs) et d'autres documents.

REMARQUE IMPORTANTE

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.
- Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit.

Guarde la hoja de instrucciones para utilizarla en el futuro.
Visite nuestra página web en www.se.com/docs para descargar los documentos enumerados anteriormente (manuales de usuario) así.

TENGA EN CUENTA

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- La instalación, utilización, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado.
- Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.
- Al instalar y utilizar este producto es necesario tener en cuenta todas las regulaciones sobre seguridad correspondientes, ya sean regionales, locales o estatales.

Bewahren Sie diese Anleitung bitte als Referenz zur späteren Verwendung auf.
Besuchen Sie unsere Internetseite www.se.com/docs, um die oben genannten Dokumente (Benutzerhandbücher) sowie andere Dokumente herunterzuladen.

BITTE BEACHTEN

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden.
- Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.
- Bei der Montage und Verwendung dieses Produkts sind alle zutreffenden staatlichen, landesspezifischen, regionalen und lokalen Sicherheitsbestimmungen zu beachten.

Conservare le istruzioni per uso futuro.
Visitate il nostro sito web www.se.com/docs per scaricare i documenti elencati sopra (guide utente) e altri documenti.

NOTA

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato.
- Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.
- Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza.

Guarde a folha de instruções para utilização futura.
Visite o nosso site em www.se.com/docs para transferir os documentos listados acima (manuais do utilizador) e outros documentos.

NOTA

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.
- Todas as regulamentações de segurança pertinentes, sejam estatais, regionais ou locais, devem ser cumpridas na instalação e utilização deste produto.

Сохраните эту инструкцию для использования в будущем.
Посетите наш сайт www.se.com/docs, чтобы загрузить перечисленные выше документы (руководства пользователей) и другие документы.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками.
- Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.
- Во время установки и использования данного изделия следует соблюдать все действующие государственные, региональные и местные нормы и правила безопасности.

请保管好此说明书以供将来使用。
请访问网站 www.se.com/docs 下载上述文件 (用户指南) 和其他文件。

请注意

- The product has been designed for environment A (Class A, IEC 60947-1). Use of this product in environment B (Class B, IEC 60947-1) may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。
- Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。
- 在安装和使用本产品时，必须遵守国家、地区和当地的所有相关的安全法规。

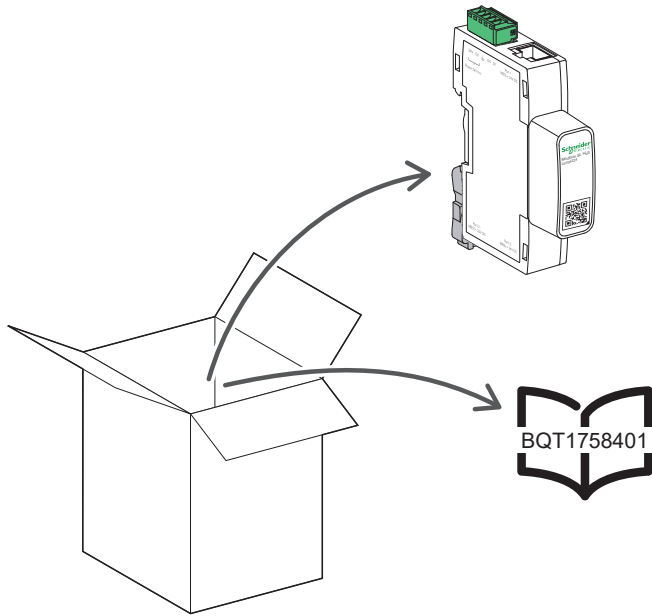
<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS or local equivalent. ● This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel. ● Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. ● Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. ● Put back all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. ● Beware of potential hazards, and carefully inspect the work area for tools and objects that may have been left inside the equipment. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Portez un équipement de protection individuel (EPI) adapté et respectez les consignes de sécurité électrique courantes. Reportez-vous aux normes NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS ou aux codes locaux en vigueur. ● Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet équipement. ● Débranchez toutes les sources d'alimentation de cet équipement avant d'effectuer toute opération interne ou externe sur celui-ci. ● Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée. ● Remplacez tous les dispositifs, les portes et les capots avant de mettre l'équipement sous tension. ● Faites attention aux dangers potentiels et inspectez attentivement la zone de travail pour vous assurer qu'aucun outil ou objet n'est resté à l'intérieur de l'équipement. <p>Le fait de ne pas suivre ces instructions entraînera des blessures graves, voire mortelles.</p>	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctricas establecidas. Consulte las normas NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS u otros códigos locales correspondientes. ● Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo. ● Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. ● Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo. ● Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo. ● Tenga cuidado con los riesgos potenciales, e inspeccione cuidadosamente la zona de trabajo para comprobar si han quedado herramientas y objetos dentro del equipo. <p>El incumplimiento de estas instrucciones tendrá como resultado la muerte o lesiones graves.</p>	<p>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und befolgen Sie sichere Verfahren im Umgang mit Elektrogeräten. Siehe NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS oder lokale Entsprechung. ● Diese Geräte dürfen nur von qualifizierten Elektrikern installiert und gewartet werden. ● Schalten Sie vor Arbeiten am bzw. im Innern des Geräts die gesamte Spannungsversorgung ab. ● Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung. ● Bringen Sie alle Vorrichtungen, Türen und Abdeckungen wieder an, bevor Sie das Gerät einschalten. ● Beachten Sie potenzielle Gefahren, und überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Werkzeuge und andere Gegenstände, die sich möglicherweise noch in der Anlage befinden. <p>Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.</p>
<p>RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e adottare misure di sicurezza adeguate per lavori elettrici. Vedere le normative NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS o le norme equivalenti nel paese di installazione. ● Installazione e manutenzione di questa apparecchiatura si devono affidare solo ad elettricisti qualificati. ● Prima di lavorare con l'apparecchiatura o al suo interno isolare completamente l'alimentazione elettrica. ● Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato. ● Sostituire dispositivi, sportelli e coperture prima di riaccendere l'alimentazione dell'apparecchiatura. ● Prestare attenzione a potenziali pericoli e ispezionare con attenzione l'area di lavoro per assicurarsi di non aver dimenticato utensili o altri oggetti all'interno dell'apparecchiatura. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Utilize equipamento de protecção pessoal (PPE) e siga os métodos de segurança eléctrica. Consulte NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS ou o equivalente local. ● A instalação e manutenção deste equipamento só devem ser efectuadas por electricistas qualificados. ● Desligue todas as fontes de alimentação deste equipamento antes de trabalhar no equipamento ou no seu interior. ● Utilize sempre um dispositivo de detecção da tensão nominal adequada para confirmar se a alimentação está desligada. ● Substitua todos os dispositivos, portas e tampas antes de ligar a alimentação deste equipamento. ● Esteja atento a potenciais perigos e inspeccione cuidadosamente a área de trabalho para se assegurar que não foram deixadas ferramentas e objectos no interior do equipamento. <p>O não cumprimento destas instruções resultará em morte e lesões graves.</p>	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГИ</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Используйте подходящие средства индивидуальной защиты (СИЗ) и соблюдайте технику безопасности при электротехнических работах. См. NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS или местный эквивалентный стандарт. ● Данное оборудование могут устанавливать и обслуживать только квалифицированные электрики. ● Отключите питание до начала работы снаружи или внутри оборудования. ● Всегда пользуйтесь надлежащим датчиком номинального напряжения для определения отсутствия питания. ● Установите обратно все устройства, дверцы и крышки перед включением питания данного оборудования. ● Избегайте потенциальных опасностей, внимательно осмотрите рабочую область на наличие инструментов и предметов, которые могли остаться внутри оборудования. <p>Несоблюдение данных инструкций приводит к смерти или серьезной травме.</p>	<p>电击、爆炸或弧闪的危险</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 采用适当的个人防护设备 (PPE) 并遵循电气作业安全守则。请参阅 NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS 或当地对应的标准。 ● 只有具备相应资质的电气人员才能安装和维修该设备。 ● 在该设备表面或内部工作之前, 请关闭设备的全部电源。 ● 确保使用合适的额定电压传感器确认电源已关闭。 ● 复位所有设备、门和盖, 然后再打开该设备的电源。 ● 注意潜在危险, 仔细检查作业区, 以免将工具和物件遗忘在设备内部。 <p>未按说明操作将导致人身伤亡等严重后果。</p>

<p>⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris plomb et composés de plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo plomo y compuestos de plomo, que es (son) conocido(s) por el Estado de California como causante(s) de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ WARNING: Dieses Produkt kann Sie u. U. Chemikalien aussetzen, u. a. Blei und Bleiverbindungen, die vom US-Bundesstaat von Kalifornien als krebserregend eingestuft werden und nachweislich Geburtsfehler und andere Fruchtbarkeitsstörungen hervorrufen. Weitere Informationen finden Sie auf www.P65Warnings.ca.gov.</p>
<p>⚠️ AVVERTIMENTO: Questo prodotto può esporre l'utente a sostanze chimiche, tra cui piombo e relativi composti, considerate dallo Stato della California come causa di difetti congeniti o altri danni al sistema riproduttivo. Per ulteriori informazioni visitare www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ ATENÇÃO: Este produto pode expô-lo a produtos químicos, incluindo chumbo e compostos de chumbo, que são reconhecidos pelo Estado da Califórnia como causadores de cancro, defeitos congénitos ou outros danos no aparelho reprodutor. Para obter mais informações, vá para www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Взаимодействие с этим изделием может подвергать вас воздействию химических веществ, включая свинец и его соединения, которые, как известно штату Калифорния, вызывают рак и врожденные дефекты или другие нарушения репродуктивной функции. Для получения дальнейшей информации посетите веб-сайт www.P65Warnings.ca.gov.</p>	<p>⚠️ 警告: 本产品可能导致您接触到被加利福尼亚州视为致癌物质以及可引起先天性缺陷或其他生殖危害的化学物质, 其中包括铅和铅化合物。有关详细信息, 请访问 www.P65Warnings.ca.gov。</p>

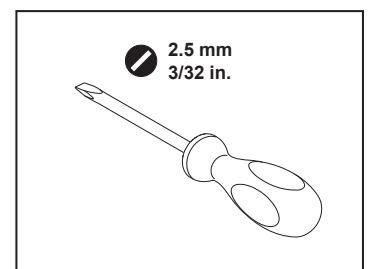
1	Required for Installation / Nécessaire pour l'installation / Necesario para la instalación / Erforderliches Material für die Installation / Richiesto per l'installazione / Necessário para a instalação / Инструменты и материалы, необходимые для монтажа / 必备安装工具	4
2	Description / Description / Descripción / Beschreibung / Legenda / Descrição / Описание / 描述	5
3	Dimensions / Dimensions / Dimensiones / Abmessungen / Misure d'ingombro / Dimensões / Размеры / 尺寸	5
4	Installation / Installation / Instalación / Installation / Installazione / Instalação / Установка / 安装	6
5	Wiring / Raccordement / Cableado / Verkabelung / Cablaggio / Cabeamento / Проводка / 接线	9
6	Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures / Communication Architectures	12

1 Required for Installation / Nécessaire pour l'installation / Necesario para la instalación / Erforderliches Material für die Installation / Richiesto per l'installazione / Necessário para a instalação / Инструменты и материалы, необходимые для монтажа / 必备安装工具

LV434224

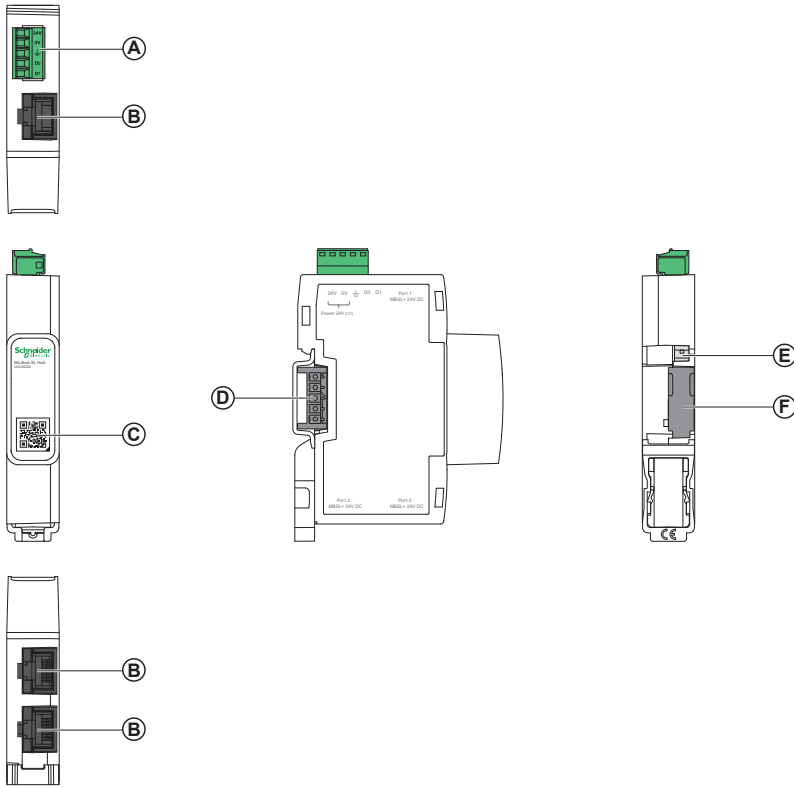


- en** Always use specified tools for assembly and maintenance.
- fr** Utilisez toujours les outils spécifiés pour l'assemblage et la maintenance.
- es** Utilice siempre las herramientas especificadas para el montaje y el mantenimiento.
- de** Verwenden Sie stets die angegebenen Werkzeuge für die Montage und Wartung.
- it** Utilizzare sempre utensili specifici per l'assemblaggio e la manutenzione.
- pt** Utilize sempre as ferramentas especificadas para montagem e manutenção.
- ru** Обязательно используйте указанные инструменты для сборки и технического обслуживания.
- zh** 组装和维护时请务必使用指定工具。



2

Description / Description / Descripción / Beschreibung / Legenda / Descrição / Описание / 描述



en

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

fr

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

es

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

de

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

it

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

pt

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

ru

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

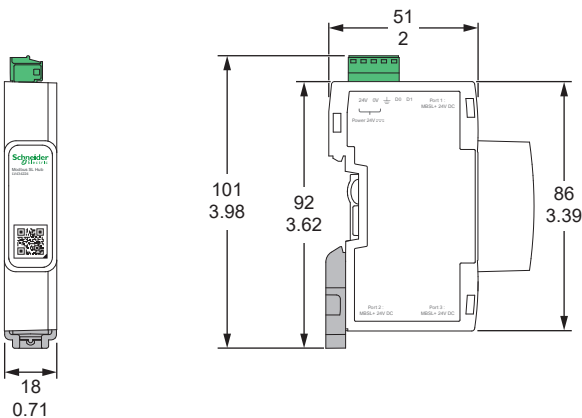
zh

- A 24 Vdc power supply and Modbus SL terminal block
- B 3 RJ45 Modbus SL ports
- C QR code to product information
- D Stacking accessory connection (TRV00217, optional)
- E Grounding connection
- F Stacking accessory port cap

3

Dimensions / Dimensions / Dimensiones / Abmessungen / Misure d'ingombro / Dimensões / Размеры / 尺寸

mm
in.



⚠️ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / ОПАСНО / 危險

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH
It is forbidden to use the Modbus SL Hub when the system voltage is above 480 V~/~/.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE
Il est interdit d'utiliser le concentrateur Modbus SL lorsque la tension du système est supérieure à 480 V~/~/.
Le fait de ne pas suivre ces instructions entrainera des blessures graves, voire mortelles.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSION O DESTELLO POR ARQUEO
Se prohíbe usar el concentrador Modbus SL cuando la tensión del sistema está por encima de 480 V~/~/.
El incumplimiento de estas instrucciones tendrá como resultado la muerte o lesiones graves.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN
It is forbidden to use the Modbus SL Hub when the system voltage is above 480 V~/~/.
Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod, schwere Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zur Folge.

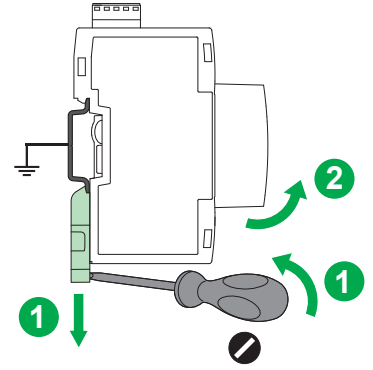
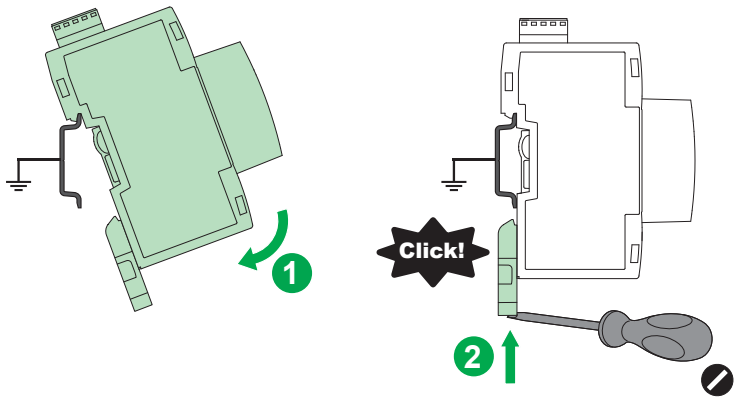
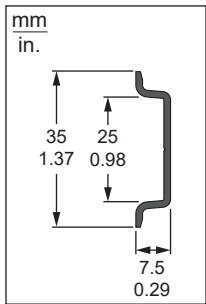
RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO
It is forbidden to use the Modbus SL Hub when the system voltage is above 480 V~/~/.
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO
It is forbidden to use the Modbus SL Hub when the system voltage is above 480 V~/~/.
O não cumprimento destas instruções resultará em morte e lesões graves.

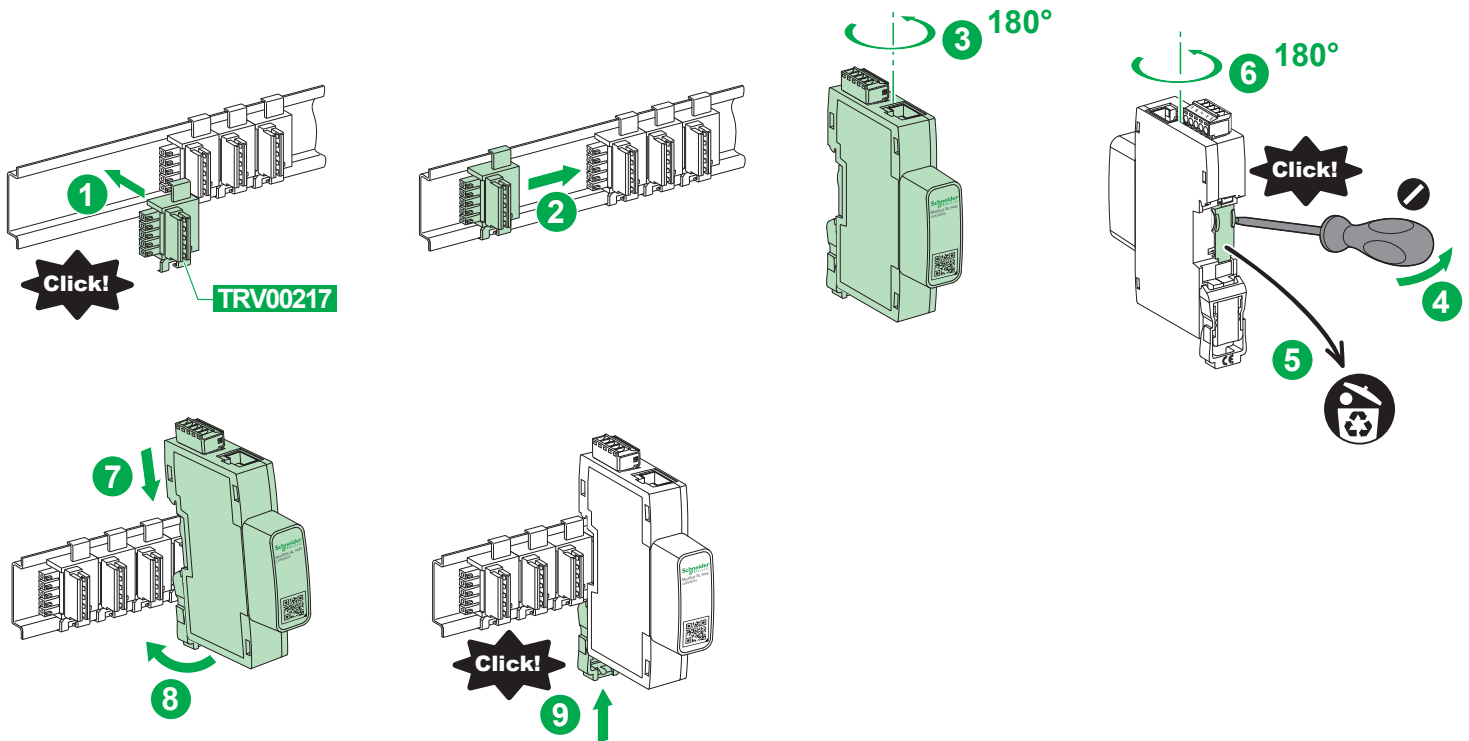
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГИ
Запрещается использовать концентратор Modbus SL, если напряжение системы превышает 480 V~/~/.
Несоблюдение данных инструкций приводит к смерти или серьезной травме.

电击、爆炸或者电弧灼伤的危險
当系统电压高于 480 V~/~/. 时，禁止使用 Modbus SL 集线器。
未按说明操作将导致人身伤亡等严重后果。

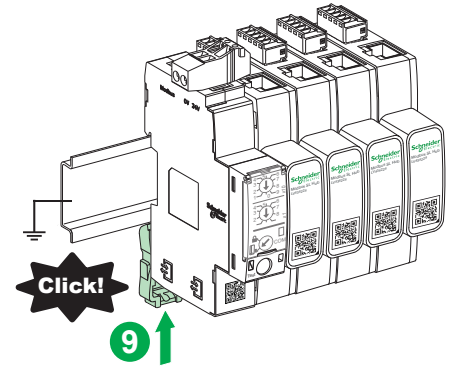
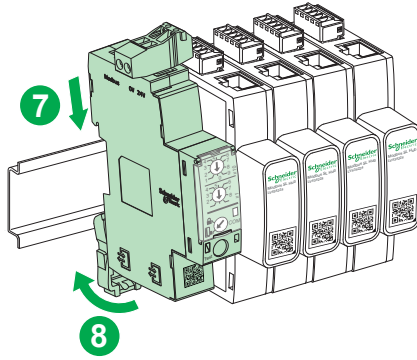
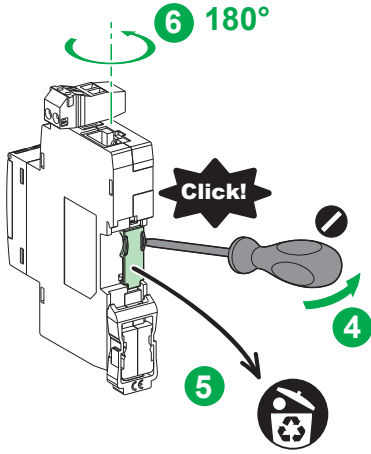
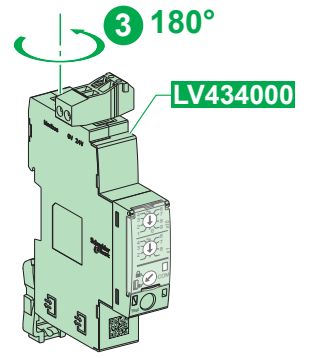
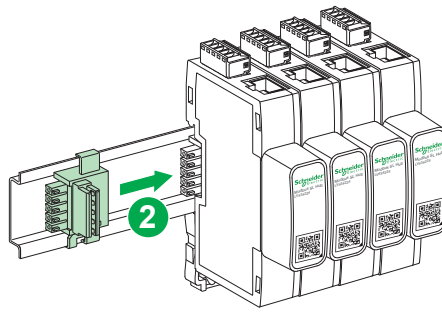
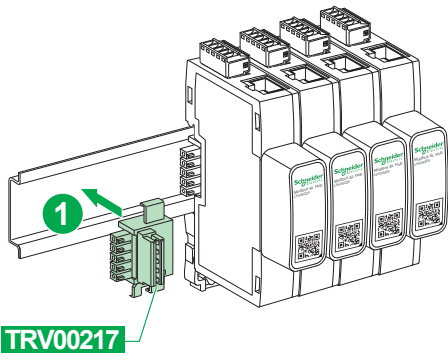
4.1 LV434224



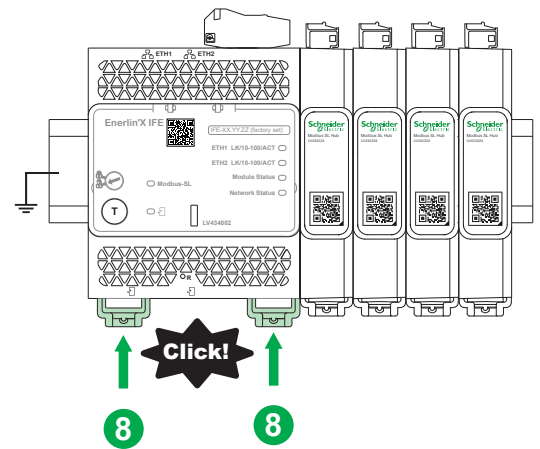
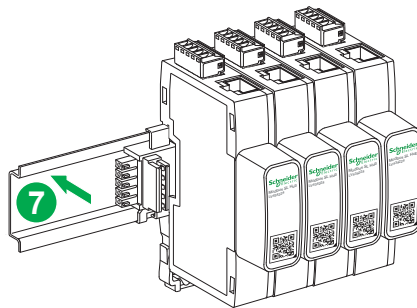
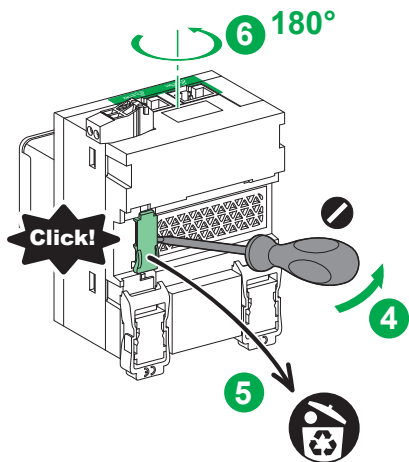
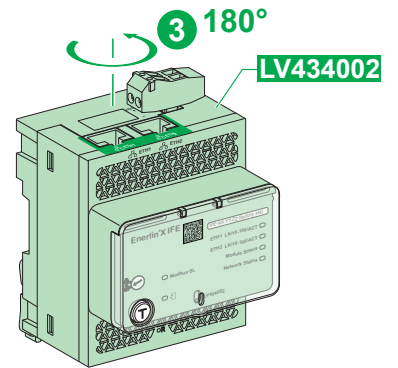
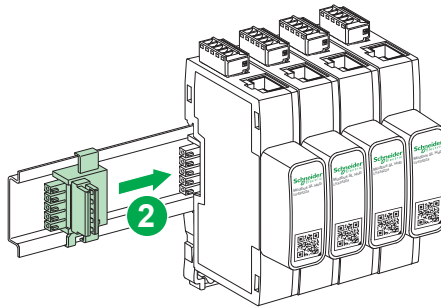
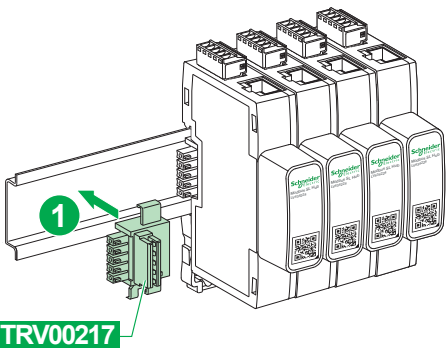
4.2 LV434224 + TRV00217



4.3 LV434224 + TRV00217 + LV434000

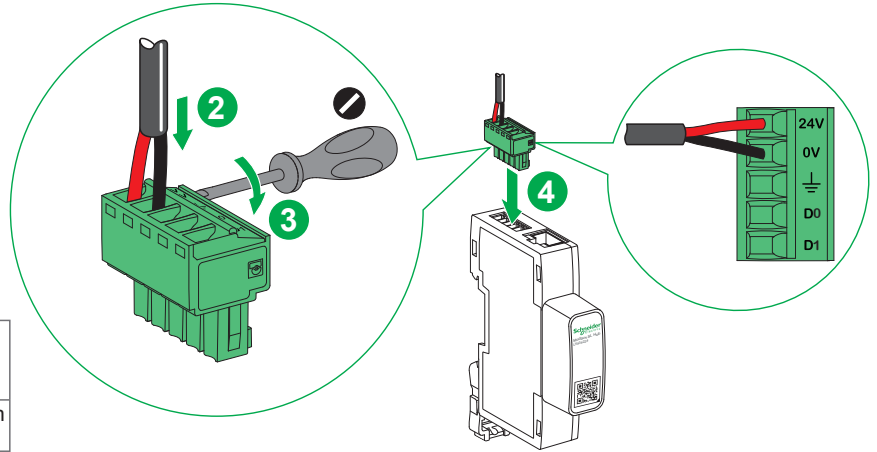
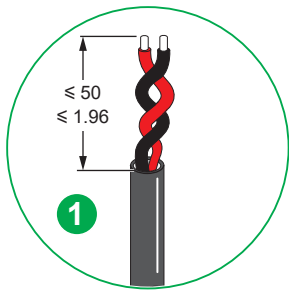


4.4 LV434224 + TRV00217 + LV434002



5.1 24 Vdc Power Supply / Alimentation 24 Vcc / Alimentación eléctrica de 24 VCC / 24-VDC-Spannungsversorgung / Alimentatore 24 Vdc / Fonte de alimentação de 24 VCC / Питание 24 В постоянного тока / 24 Vdc 电源

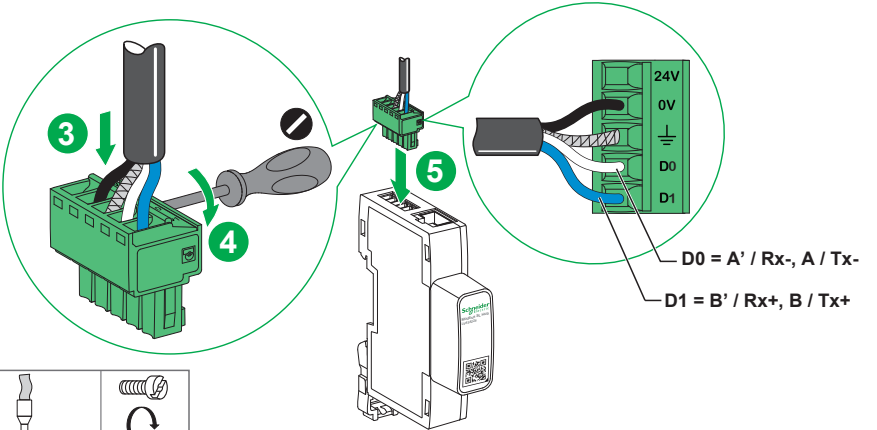
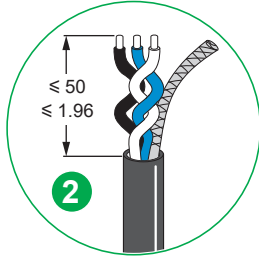
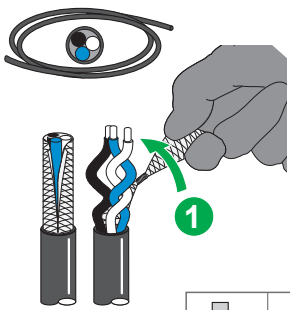
mm
in.



7 mm 0.27 in.	0.14–1.5 mm ² 26–16 AWG	0.25–1.5 mm ² 24–16 AWG	0.25–0.5 mm ² 24–20 AWG	0.8 N•m 7 lb-in.	

5.2 Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection / Modbus SL Connection

mm
in.

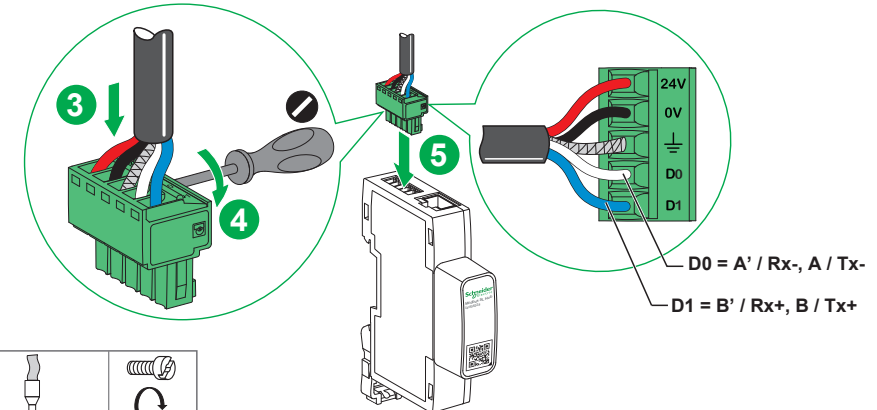
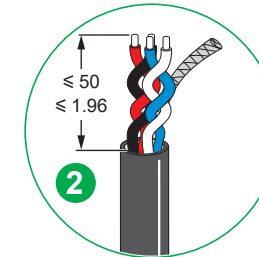
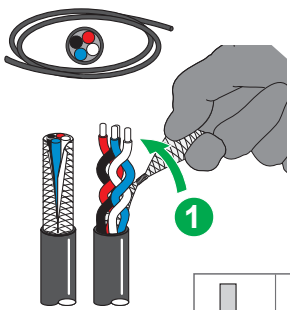


7 mm 0.27 in.	0.14–1.5 mm ² 26–16 AWG	0.25–1.5 mm ² 24–16 AWG	0.25–0.5 mm ² 24–20 AWG	0.8 N•m 7 lb-in.	

D0 = A' / Rx-, A / Tx-
D1 = B' / Rx+, B / Tx+

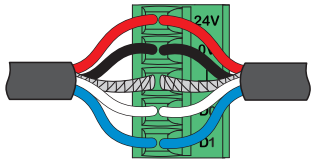
5.3 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection / 24 Vdc Power Supply and Modbus SL Connection

mm
in.



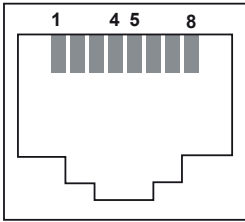
7 mm 0.27 in.	0.14–1.5 mm ² 26–16 AWG	0.25–1.5 mm ² 24–16 AWG	0.25–0.5 mm ² 24–20 AWG	0.8 N•m 7 lb-in.	

D0 = A' / Rx-, A / Tx-
D1 = B' / Rx+, B / Tx+

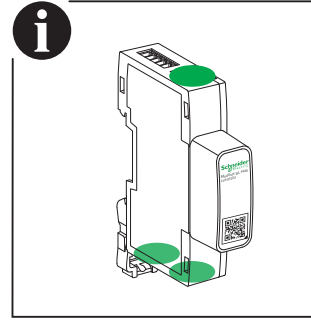
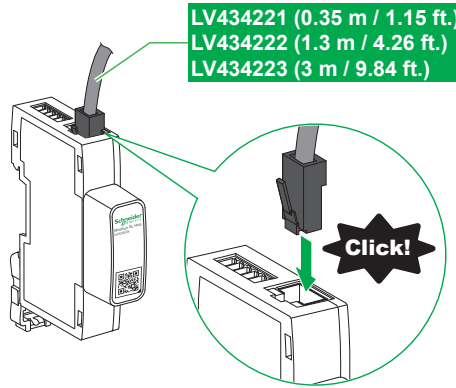


7 mm 0.27 in.	0.08–0.5 mm ² 28–20 AWG	0.08–0.75 mm ² 28–20 AWG	0.25–0.34 mm ² 24–22 AWG	0.5–0.5 mm ² 20–20 AWG	0.8 N•m 7 lb-in.

5.4 RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection / RJ45 Port Connection



- 1 24 Vdc
- 4 D1
- 5 D0
- 8 OVL
- Shield

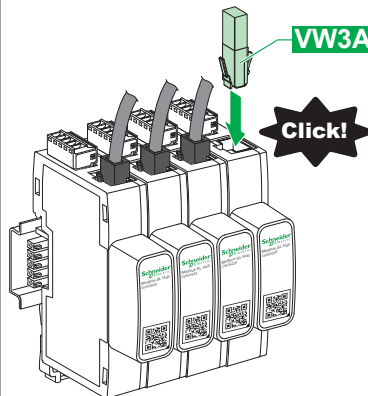


NOTICE / AVIS / AVISO / HINWEIS / AVVISO / AVISO / УВЕДОМЛЕНИЕ / 注意

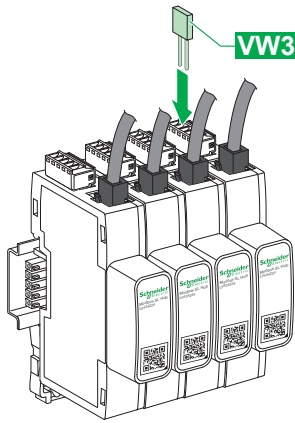
<p>HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</p>	<p>RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. Le fait de ne pas suivre ces instructions peut endommager l'équipement.</p>	<p>PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar daños en el equipo.</p>	<p>GEFAHR EINER BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an der Ausrüstung führen.</p>
<p>PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.</p>	<p>PERIGO DE DANOS NO EQUIPAMENTO Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. O não cumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.</p>	<p>ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. Несоблюдение данных инструкций может привести к повреждению оборудования.</p>	<p>可能有设备损坏的风险 Ensure to use the Modbus or Modbus+24Vdc cable while connecting to the Modbus SL Hub. 不遵循上述说明可能导致设备损坏。</p>

5.5 Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination / Modbus Termination

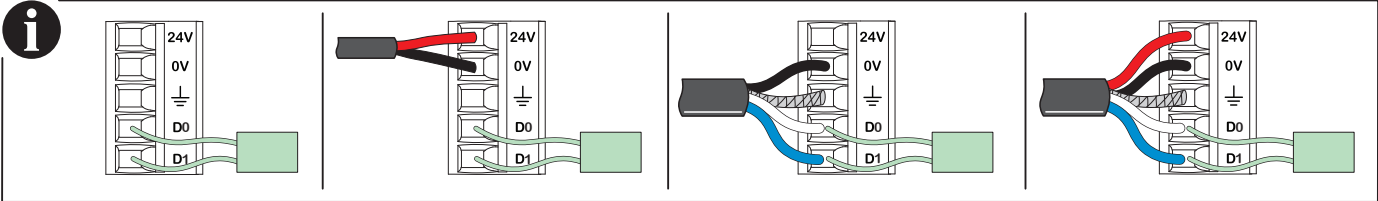
5.5.1 VW3A8306RC



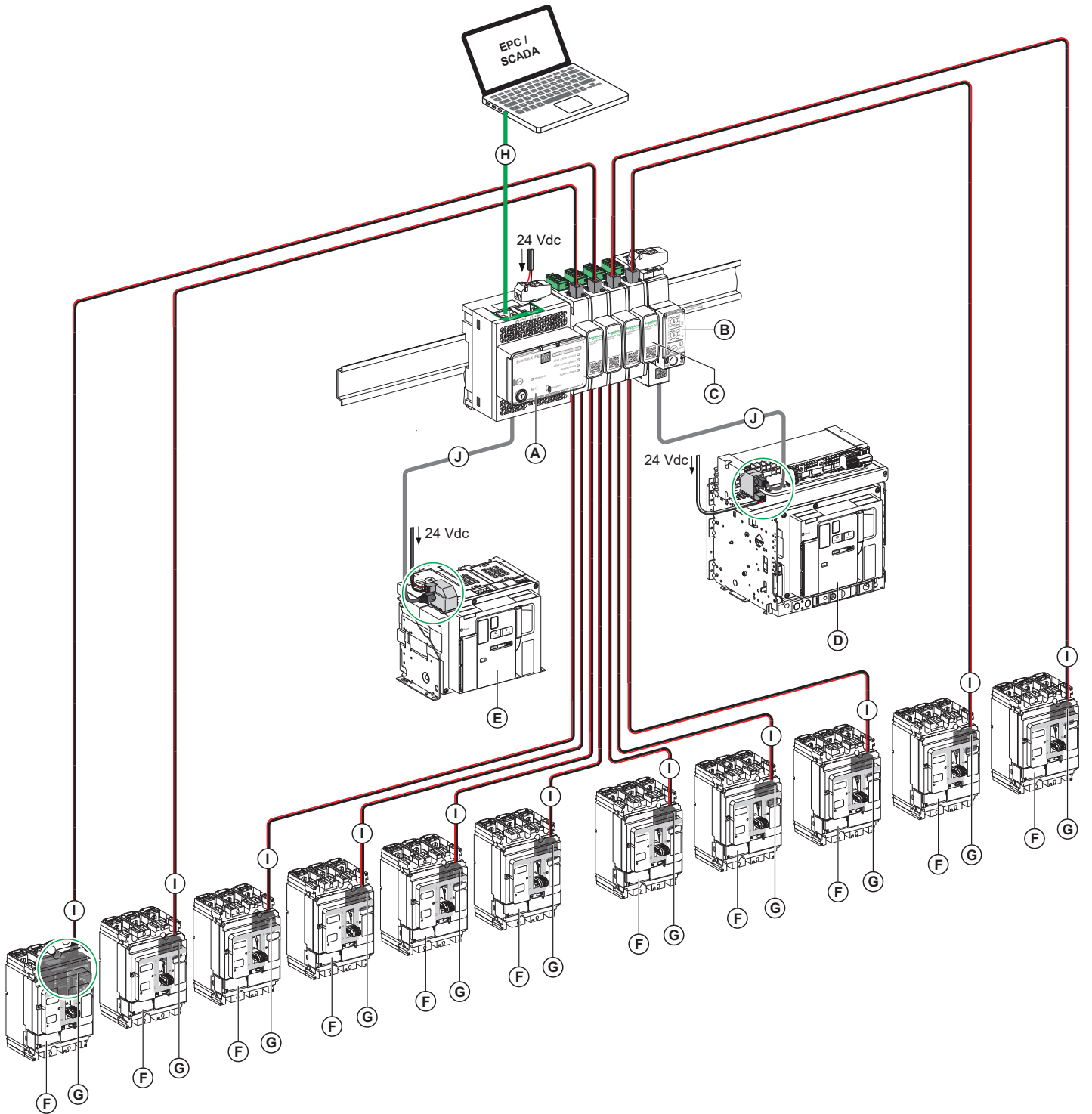
- en** Note: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- fr** Remarque: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- es** Nota: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- de** Hinweis: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- it** Nota: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- pt** Nota: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- ru** Примечание: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- zh** 注: Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.



- en** **Note:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- fr** **Remarque:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- es** **Nota:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- de** **Hinweis:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- it** **Nota:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- pt** **Nota:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- ru** **Примечание:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.
- zh** **注:** Make sure that the Modbus termination of 120 Ω is always connected to the final stacked Modbus SL Hub.



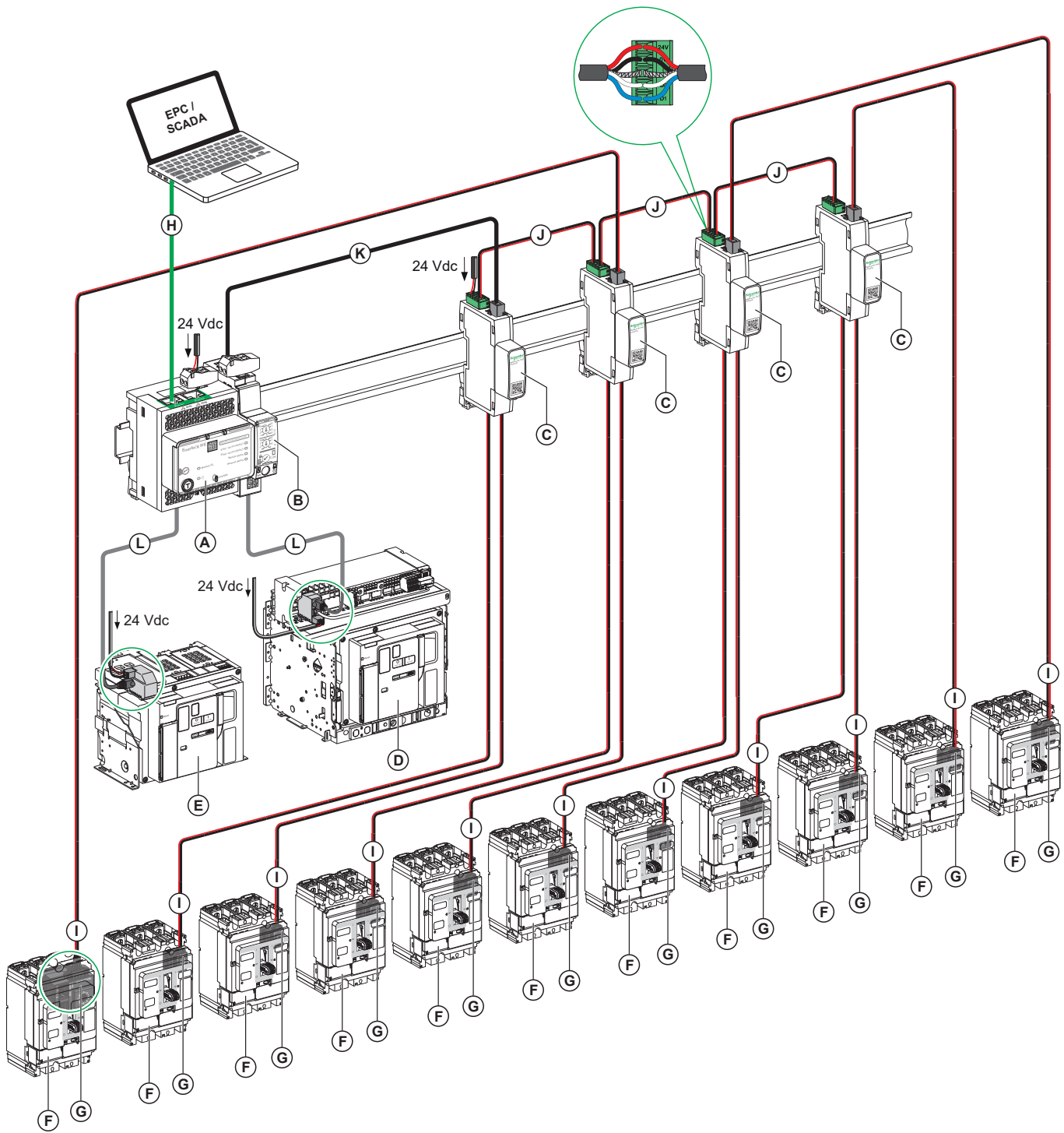
6.1 Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM / Modbus SL Hub Stacked With IFE and IFM



- (A) IFE (LV434001/LV434002)
- (B) IFM (LV434000)
- (C) Modbus SL Hub (LV434224)
- (D) Drawout MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (E) Fixed MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (F) ComPacT NSX / PowerPacT H-, J-, L-Frame
- (G) BSCM MBSL/ULP (LV434220)

- (H) Ethernet
- (I) BSCM MBSL cord (LV434221/LV434222/LV434223)
- (J) ULP cord

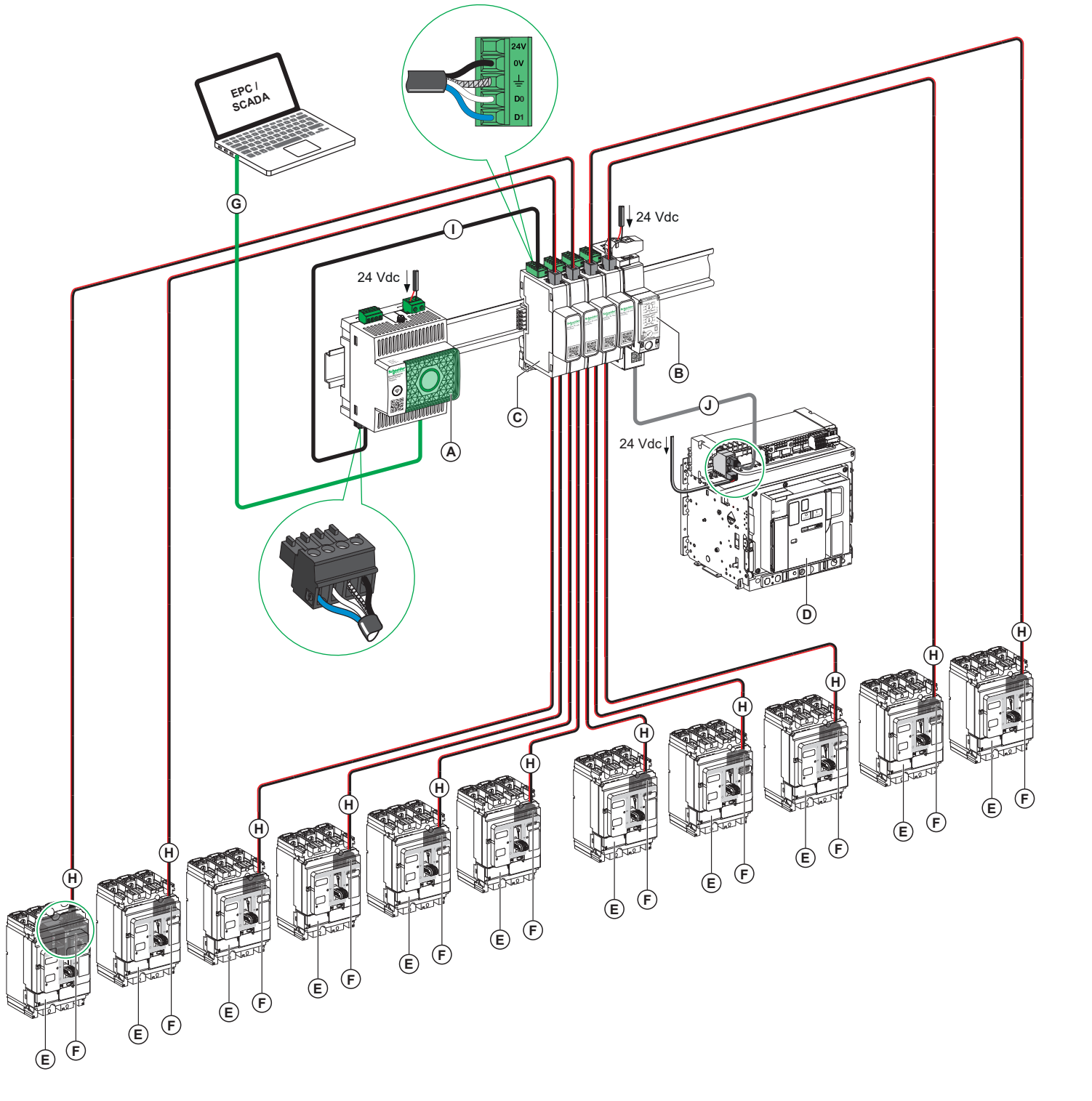
6.2 Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM / Modbus SL Hub Daisy Chained With IFE and IFM



- (A) IFE (LV434001/LV434002)
- (B) IFM (LV434000)
- (C) Modbus SL Hub (LV434224)
- (D) Drawout MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (E) Fixed MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (F) ComPacT NSX / PowerPacT H-, J-, L-Frame
- (G) BSCM MBSL/ULP (LV434220)

	(H) Ethernet
	(I) BSCM MBSL cord (LV434221/LV434222/LV434223)
	(J) Modbus + 24 Vdc
	(K) Modbus SL cable (VW3A8306R03/VW3A8306R10/VW3A8306R30)
	(L) ULP cord

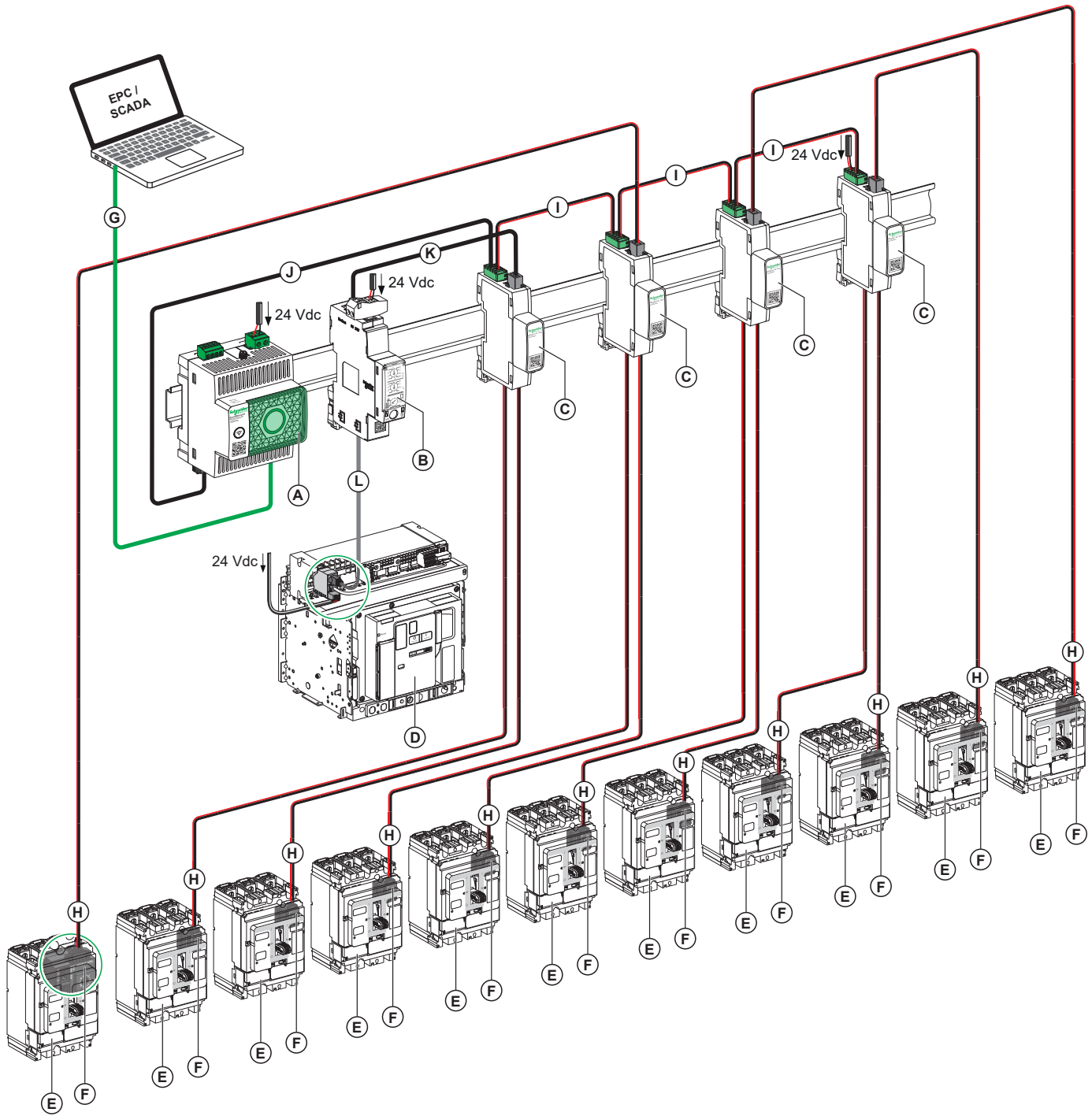
6.3 Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server / Stacked Modbus SL Hub and IFM, Connected to Panel Server



- (A) Panel Server (PAS●00●)
- (B) IFM (LV434000)
- (C) Modbus SL Hub (LV434224)
- (D) Drawout MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (E) ComPacT NSX / PowerPacT H-, J-, L-Frame
- (F) BSCM MBSL/ULP (LV434220)

- | | |
|--|---|
| | (G) Ethernet |
| | (H) BSCM MBSL cord (LV434221/LV434222/LV434223) |
| | (I) Modbus cord |
| | (J) ULP cord |

6.4 Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server / Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server /
 Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server / Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server /
 Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server / Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server /
 Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server / Modbus SL Hub Daisy Chained With Panel Server



- (A) Panel Server (PAS●00●)
- (B) IFM (LV434000)
- (C) Modbus SL Hub (LV434224)
- (D) Drawout MasterPacT MTZ1/MTZ2/MTZ3
- (E) ComPacT NSX / PowerPacT H-, J-, L-Frame
- (F) BSCM MBSL/ULP (LV434220)

- (G) Ethernet
- (H) BSCM MBSL cord (LV434221/LV434222/LV434223)
- (I) Modbus + 24 Vdc
- (J) Modbus cord
- (K) Modbus SL cable (VW3A8306R03/VW3A8306R10/VW3A8306R30)
- (L) ULP cord

© 2024 Schneider Electric - All rights reserved. Schneider Electric, Square D, and PowerPacT are trademarks owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk



Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.se.com/us/en/

© 2024 Schneider Electric - Reservados todos los derechos. Schneider Electric, Square D y PowerPacT son marcas comerciales de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
55-5804-5000
www.se.com/mx/es/

© 2024 Schneider Electric - Tous droits réservés. Schneider Electric, Square D et PowerPacT sont des marques commerciales de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison
France
www.se.com

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.se.com/ca/en/